



ATH-S300BT

Auriculares inalámbricos

Manual de usuario

Spanish

Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

Precauciones para el producto

- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y a los equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- Si utiliza el producto en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Las ondas de radio pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos mojadas, para evitar descargas eléctricas o lesiones físicas.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Siga la legislación aplicable al uso del teléfono móvil y los auriculares si utiliza auriculares mientras conduce.
- No utilice el producto en entornos en los que la imposibilidad de escuchar el sonido ambiente genere un riesgo grave (como cruces ferroviarios, estaciones de tren y zonas en construcción).
- No cargue el producto si hay agua o sustancias extrañas dentro de la toma de batería o del cable de carga USB. Si lo hace, puede provocar corrosión, generación de calor, humo, fuego u otros fallos de funcionamiento o descargas eléctricas en la toma de batería o el cable de carga USB.
- No cargue la batería si el terminal del cable de carga USB está doblado, suelto o dañado. De lo contrario, se podría generar calor, emisión de humo, fuego o descarga eléctrica.
- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido.
- No cargue con dispositivos que tenga funcionalidad de carga rápida (con un voltaje de 5 V o superior). De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- No escuche a volúmenes demasiado elevados, para evitar daños en su capacidad auditiva. Escuchar un sonido demasiado alto durante un período de tiempo prolongado podría provocar pérdidas de audición temporales o permanentes.
- Deje de usar el producto si sufre irritación cutánea debido al contacto directo con el mismo.
- No se pille los dedos ni otras partes del cuerpo entre la carcasa y el brazo o dentro de las juntas.

Precauciones relativas a la batería recargable

Este producto está equipado con una batería recargable (batería de polímero de litio).

Advertencias de seguridad

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
 - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
 - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.
- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
 - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
 - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
 - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
 - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
 - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
 - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
 - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- El usuario no puede sustituir la batería recargable interna de este producto. La batería puede haber alcanzado el final de su vida útil si el tiempo de uso pasa a ser significativamente menor incluso después de haberla cargado totalmente. En este caso, la batería deberá repararse. Consulte los detalles de la reparación con su distribuidor de Audio-Technica local.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local para que le indique las instrucciones correctas para desechar la batería.

Para los clientes de los Estados Unidos

Aviso de la FCC

Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Advertencias de seguridad

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos.

Contacto

Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc.
Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU.
Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Este dispositivo contiene uno o varios transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia.
- (2) Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluida aquella que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Declaración de exposición a RF de la FCC e ISED

Este dispositivo cumple los requisitos de exposición a la radiación de la FCC y la ISED establecidos para un entorno no controlado. Los requisitos establecen un límite SAR de 1,6 W/kg de media en un gramo de tejido. El valor SAR más alto observado durante la certificación del uso del producto cumple con este límite; la certificación se cumple cuando el producto se coloca correctamente en el cuerpo o la cabeza sin separación.

Notas sobre el uso

- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se exime de toda la responsabilidad derivada de la pérdida de datos en el poco probable caso de que dichas pérdidas se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las orejas. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No someta el producto a golpes fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Si el producto se coloca en una bolsa cuando el cable de carga USB todavía conectado, dicho cable puede quedar atrapado, cortado o roto.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconéctelo del producto.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio, puede generarse ruido en la señal de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa. De lo contrario, la batería puede deteriorarse, lo que puede dar lugar a períodos más cortos de uso continuo o puede fallar al cargarse.
- Si el producto está mojado de sudor, limpie la humedad con un paño seco antes de cargarlo.
- La función de sonido ambiental del producto le permite oír los sonidos que le rodean a través del micrófono incorporado. Según el volumen de la música que se esté reproduciendo, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes. En ese caso, baje el volumen de la música.
- Según el entorno, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes incluso cuando se utiliza el modo de sonido ambiental del producto. No utilice el producto en lugares donde sea peligroso no oír los sonidos circundantes como, por ejemplo, los lugares con mucho tráfico.

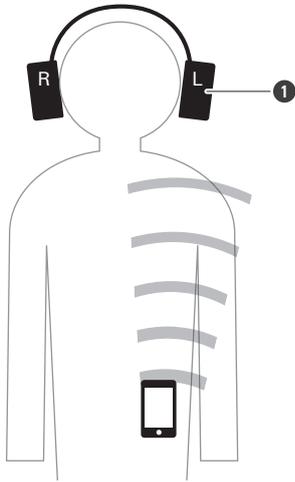
Acerca de la función de cancelación de ruido activa

El producto está diseñado para utilizar su micrófono integrado para captar el ruido del entorno circundante (ruido de vehículos, ruido de aires acondicionados, etc.) y cancelar ese ruido produciendo sonidos en la fase negativa. Esto provoca una reducción en el sonido de su entorno.

- La función de cancelación de ruido del producto es eficaz sobre todo contra los ruidos en el rango de frecuencias más bajas, pero no todos los ruidos se cancelan.
- Dependiendo del tipo de ruido (o en lugares silenciosos), puede que no note el efecto de cancelación de ruido.
- Es posible que se oiga un ligero zumbido al utilizar la función de cancelación de ruido. Este es el sonido de la función de cancelación de ruido; no es un funcionamiento incorrecto.
- Dependiendo de cómo se ponga el producto, el efecto de cancelación de ruido puede variar o puede producirse un pitido (sirena). En tales casos, quítese el producto y vuelva a ponérselo correctamente.
- Cuando el producto se utiliza en un tren o en un vehículo, como pudiera ser un autobús o un camión, es posible que se oiga ruido según el estado de las vías o de la calle.

Para disfrutar de una comunicación Bluetooth más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio. Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocar el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto (lado L) y el dispositivo Bluetooth.



1 Antena

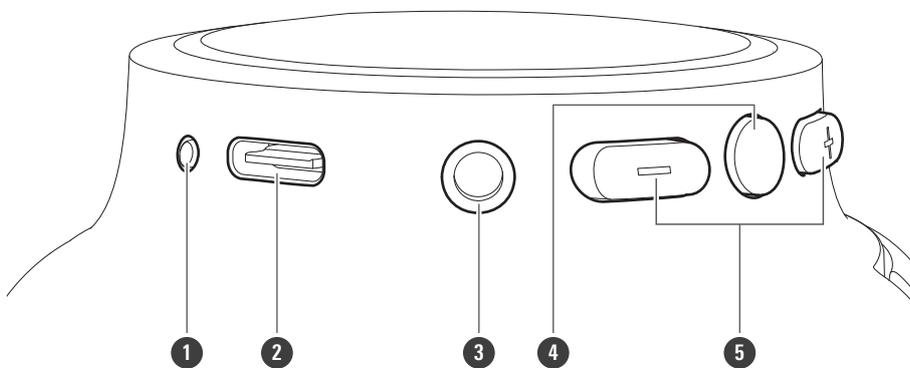
Nombre y funciones de los componentes

Auriculares



- 1 Indicador L/R (izquierda/derecha)
- 2 Almohadilla
- 3 Diadema
- 4 Elemento deslizante
- 5 Junta
- 6 Horquilla
- 7 Micrófono
- 8 Carcasa

Área de funcionamiento (lado izquierdo)



- 1 Luz indicadora

Muestra el estado de funcionamiento y el nivel de batería del producto.

Nombre y funciones de los componentes

2 Toma de batería

Se utiliza para conectar el cable de carga USB incluido y cargar el producto.

3 Toma de conexión

Se utiliza para conectar el cable incluido para conexiones con cable.

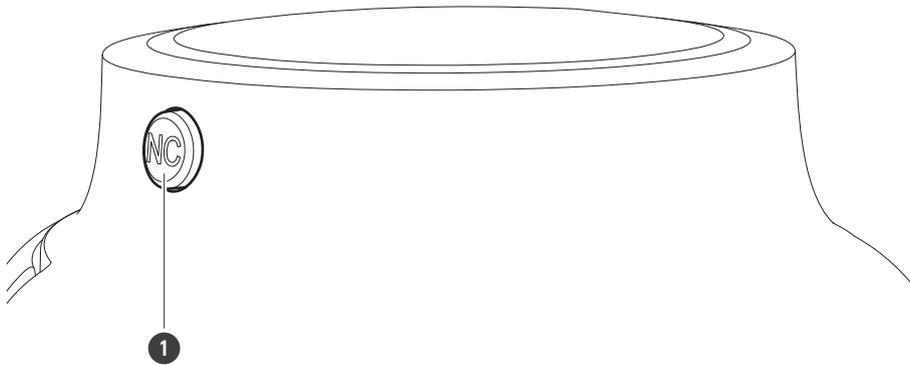
4 Botón de suministro eléctrico / control

Se utiliza para conectar/desconectar el suministro eléctrico, reproducir/pausar música, así como para responder a llamadas telefónicas.

5 Botones de volumen

Se utiliza para subir o bajar el volumen (+/-).

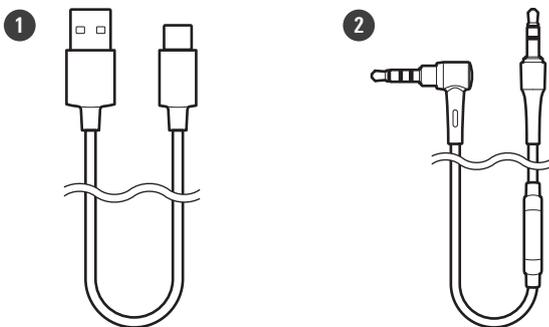
Área de funcionamiento (lado derecho)



1 Botón de control de ambiente

Sirve para seleccionar la función de control de ambiente o activar la función de reconocimiento de voz (como Google Assistant o Siri).

Accesorios



1 Cable de carga USB (30 cm, USB Type-A / USB Type-C™)

2 Cable con micrófono y control en línea (1,2 m/miniconector estéreo de 3,5 mm chapado en oro (4 polos/en forma de L))

Cargar la batería

- Cargue la batería por completo antes de usarla por primera vez.
- Cuando la batería recargable se está agotando, el control por voz reproducirá el mensaje "Low battery" y la luz indicadora parpadearán en naranja. Cargue la batería lo antes posible.
- La batería tarda unas 2,5 horas como máximo en cargarse por completo. (Este tiempo puede variar en función de las condiciones de uso.)
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa. La carga fuera del rango de temperatura de carga normal puede provocar un fallo en la carga o un mayor tiempo de carga. Además, la batería podría deteriorarse, lo que podría acortar su duración o provocar fallos durante la carga.

1 Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB Type-C) a la toma de batería.

- El cable de carga USB incluido ha sido diseñado para uso exclusivo con el producto. No utilice ningún otro cable de carga USB.
- Al insertar el cable de carga USB en el puerto USB o en la toma de batería, insértelo directamente (en horizontal).



- ① USB Type-A
- ② USB Type-C

2 Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB Type-A) al ordenador para iniciar la carga.

- Durante la carga, la luz indicadora se enciende de la forma siguiente. (La luz indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.)

Luz indicadora	Estado
Se ilumina en blanco	Cargando
Off	Carga completada
Naranja intermitente	Error de carga ^[1]

[1] Los auriculares pueden estar calientes. Permita que la temperatura del producto se enfríe lo suficiente antes de cargarlo en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa.

3 Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de carga USB (extremo USB Type-A) del ordenador.

Cargar la batería

4 Desconecte el cable de carga USB (extremo USB Type-C) de la toma de batería del producto.



- Si empieza a cargar mientras el producto está encendido, se apagará automáticamente.

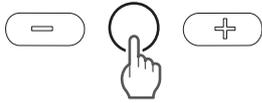


- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido. Es posible que el producto no se cargue si utiliza cables distintos del cable de carga USB incluido.

Conexión/desconexión del suministro eléctrico

Encender el producto

- 1 Mantenga pulsado el botón de suministro eléctrico / control (1 segundo).



» La luz indicadora se ilumina en blanco y luego parpadea.



- La luz indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.

Apagar el producto

- 1 Mantenga pulsado el botón de suministro eléctrico / control (unos 3 segundos).



» La luz indicadora se ilumina en blanco y luego se apaga.

Conexión por Bluetooth

Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
- Coloque el dispositivo Bluetooth a menos de 1 m del producto para emparejarlo correctamente.
- Use el producto para escuchar el control por voz durante el emparejamiento.

1 Comenzando con el producto apagado, enciéndalo.

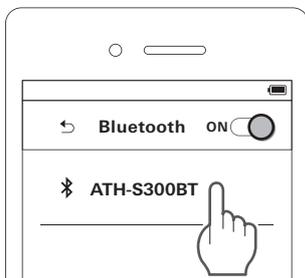
- La luz indicadora se iluminará en blanco y luego parpadeará en blanco.

2 Utilice el dispositivo Bluetooth para comenzar el proceso de emparejamiento y buscar el producto. Cuando su dispositivo Bluetooth encuentre el producto, se mostrará "ATH-S300BT" en el dispositivo.

- Para más información acerca del uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.

3 Seleccione "ATH-S300BT" para emparejar el producto con el dispositivo Bluetooth.

- Algunos dispositivos pueden solicitar una clave de acceso. En este caso, introduzca "0000". La clave de acceso también recibe el nombre de código de acceso, código PIN, PIN o contraseña.



» El control por voz reproducirá el mensaje "Connected" y la luz indicadora parpadeará lentamente en blanco. Con ello se indica que el emparejamiento se completó con éxito.

Acerca del emparejamiento

Cuando se conecta un nuevo dispositivo Bluetooth, es necesario emparejarlo con el producto. Una vez que el dispositivo Bluetooth y el producto estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo. El producto admite el emparejamiento múltiple, para lo cual guardará un historial de conexión. No obstante, aunque el dispositivo Bluetooth ya se haya emparejado una vez, tendrá que volver a emparejarlo en los siguientes casos:

- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth.
- Si el producto se envía para su reparación.
- Si el producto se reinicia.

Función multipunto

El producto es compatible con la tecnología multipunto, que permite conectar dos dispositivos Bluetooth al mismo tiempo. Mientras escucha música con un dispositivo, podrá responder a una llamada procedente de otro dispositivo. Esto resulta cómodo si utiliza dos smartphones, por ejemplo.

- Audio-Technica no garantiza el funcionamiento con todas las combinaciones de dispositivos Bluetooth.

Conexión con tecnología multipunto

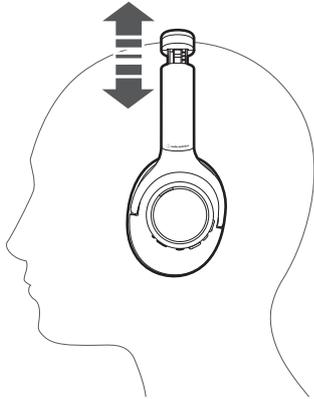
- 1 Empareje el primer dispositivo Bluetooth.**
- 2 Tras emparejar el primer dispositivo, desactive la función Bluetooth.**
- 3 Empareje el segundo dispositivo Bluetooth.**
- 4 Active la configuración del primer dispositivo Bluetooth.**



- Si el producto no se conecta, apáguelo y vuelva a encenderlo.
- Con la tecnología multipunto es posible conectar hasta dos dispositivos Bluetooth al mismo tiempo. Para conectar un tercer dispositivo Bluetooth, desconecte uno de los dispositivos conectados.
- Cuando reproduzca música en el primer dispositivo Bluetooth y reciba una llamada o una notificación en el segundo dispositivo Bluetooth, la reproducción de música se detendrá. Cuando esto ocurra, no podrá reproducir música utilizando los botones de este producto y, en su lugar, tendrá que controlar la reproducción de música desde su dispositivo Bluetooth.

Ponerse el producto

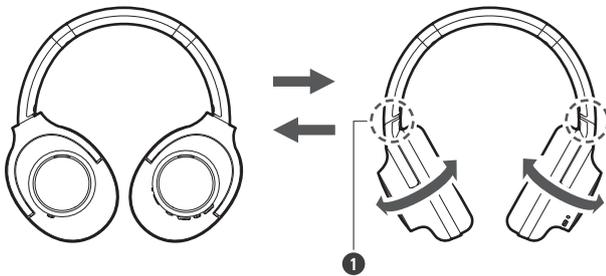
Coloque el lado de las almohadillas marcado "L" (IZQUIERDA) en la oreja izquierda y el lado marcado "R" (DERECHA) en la oreja derecha, mueva el elemento deslizante hacia arriba y hacia abajo para que las almohadillas cubran las orejas y, a continuación, ajuste la diadema.



Mecanismo giratorio

Puede girar la carcasa para que quede plana.

- El mecanismo giratorio no puede girar más de 90 grados. No aplique fuerza excesiva.



1 Junta

Utilizar el producto

El producto puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectarse a su dispositivo y reproducir música, recibir llamadas telefónicas, etc. Utilice el producto para la finalidad que mejor se adapte a sus necesidades. Tenga presente que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los indicadores, como la visualización del nivel de batería o las aplicaciones a través de dispositivos Bluetooth.

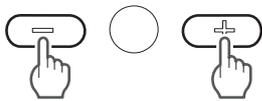
Escuchar música

- Para conectar por primera vez, empareje el producto y su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si ya ha emparejado el producto con su dispositivo Bluetooth, active la conexión Bluetooth del dispositivo antes de encender el producto.
- Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar la reproducción, consultando si fuera necesario el manual de usuario del dispositivo.

1 Encienda el producto y colóqueselo en sus oídos.

2 Inicia la reproducción de música en su dispositivo Bluetooth.

3 Ajuste el volumen (subir o bajar) pulsando los botones de volumen (+/-).

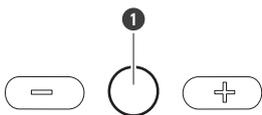


4 Presione el botón de suministro eléctrico / control para pausar la reproducción.

- La reproducción se iniciará o pausará con cada pulsación.



Funcionamiento del botón de suministro eléctrico / control

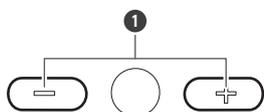


1 Botón de suministro eléctrico / control

Operación	Función
Pulsar	Inicia o pausa la reproducción.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles anteriormente descritos.

Funcionamiento del botón de volumen



1 Botones de volumen

Operación	Función
Pulsar	Aumenta/disminuye el volumen 1 nivel. ^[1]
Mantener pulsado (unos 1 segundo)	Reproduce la pista siguiente. Reproduce la pista anterior / vuelve al principio de la pista.

[1] Puede que el control de volumen de algunos dispositivos Bluetooth no funcione bien con el producto.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles anteriormente descritos.

Hablar por teléfono

Si el dispositivo Bluetooth es compatible con funciones de teléfono, puede utilizar el producto para hablar por teléfono.

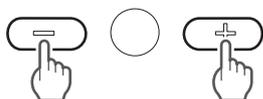
1 Encienda el producto y colóqueselo en sus oídos.

2 Realice/reciba llamadas con su dispositivo Bluetooth.

- Cuando el dispositivo Bluetooth recibe una llamada telefónica, el producto emite un tono de llamada.
- Si se recibe una llamada mientras está escuchando música, se interrumpe la reproducción.

3 Para recibir una llamada, presione el botón de suministro eléctrico / control.

4 Ajuste el volumen (subir o bajar) pulsando los botones de volumen (+/-).



5 Mantenga pulsado (unos 1 segundo) el botón de suministro eléctrico / control para finalizar la llamada.

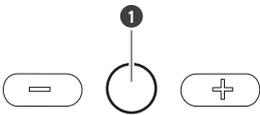
- Si la llamada se recibió mientras escuchaba música, se reanuda la reproducción.
- Es posible que la reproducción de música no se reanude en algunos dispositivos Bluetooth. En este caso, la reproducción de música debe iniciarse manualmente.

Utilizar el producto



- No llevar puesto el producto correctamente mientras habla por teléfono puede hacer que su voz sea demasiado baja para que otros la oigan.

Funcionamiento del botón de suministro eléctrico / control

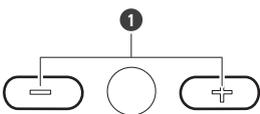


1 Botón de suministro eléctrico / control

Operación	Función
Pulsar	Se recibe una llamada: Responde a la llamada.
Mantener pulsado (unos 1 segundo)	Se recibe una llamada: Rechaza la llamada. Durante una llamada: Finaliza la llamada.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles anteriormente descritos.

Funcionamiento del botón de volumen



1 Botones de volumen

Operación	Función
Pulsar	Aumenta/disminuye el volumen de la llamada 1 nivel.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles anteriormente descritos.



- El control de ambiente también puede utilizarse durante una llamada.

Control de ambiente

El producto incluye una función de control de ambiente para cambiar entre la función de cancelación de ruido y la función de sonido ambiental. Las funciones cambian de OFF (por defecto), a cancelación de ruido, a sonido ambiental, en ese orden.

Función	Descripción
Función de cancelación de ruido	El micrófono integrado en el producto detecta ruido ambiente y emite una señal con cancelación de sonido para reducir el ruido de forma eficaz.
Función de sonido ambiental	Esta función permite oír el sonido ambiente a través del micrófono integrado mientras se escucha música.

1 Pulse el botón de control de ambiente.

» Con cada pulsación, las funciones cambian de OFF (por defecto), a cancelación de ruido, a sonido ambiental, en ese orden.



- El control de ambiente también puede utilizarse durante una llamada.
- Activar la función de sonido ambiental durante una llamada permite captar su propia voz y los sonidos ambientales a través del micrófono.



- Según el volumen de la música que se esté reproduciendo, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes. En ese caso, baje el volumen de la música.
- Según el entorno, puede resultar difícil oír los sonidos ambientales incluso cuando se utiliza la función de sonido ambiental del producto. No utilice el producto en lugares donde sea peligroso no oír los sonidos circundantes como, por ejemplo, los lugares con mucho tráfico.
- Cuando la función de sonido ambiental está activada, no cubra el micrófono con la mano. Si lo hace, se emitirá un sonido fuerte (sirena) y podría afectar a su capacidad auditiva.
- En ambientes ruidosos, el efecto de la función de sonido ambiental puede debilitarse temporalmente para proteger su audición. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Modo de baja latencia

Limita el retardo del sonido de la reproducción mientras se juega o se ven vídeos.

- La comunicación por Bluetooth puede verse afectada fácilmente por obstáculos y las condiciones de las ondas de radio.

1 Mantenga pulsados el botón de suministro eléctrico / control y el botón de control de ambiente al mismo tiempo (unos 1 segundo).

Utilizar el producto

» Al pulsar ambos botones, el control por voz reproducirá el mensaje "Low latency" o "Low latency off", y el modo de baja latencia se activará/desactivará.



- El modo de baja latencia no puede activarse ni desactivarse durante una llamada ni durante la entrada de voz mediante la función de reconocimiento de voz.

Función de reconocimiento de voz

La activación de la función de reconocimiento de voz (como Google Assistant o Siri) puede ser posible dependiendo de su dispositivo.

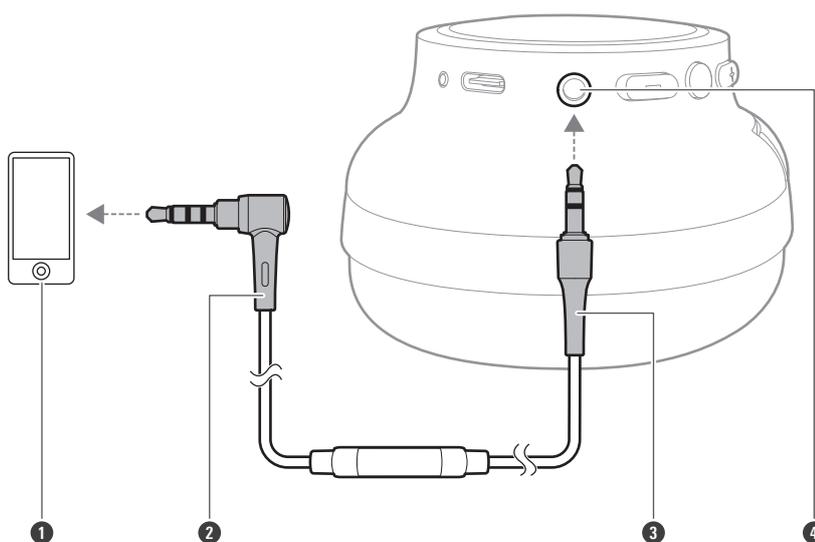
1 Mantenga pulsado el botón de control de ambiente (unos 1 segundo).

» Se activa la función de reconocimiento de voz (como Google Assistant o Siri).

Conexión por cable (función de uso mediante cable)

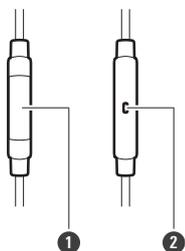
El producto presenta una función de uso mediante cable que permite usar los auriculares y reproducir música aun sin batería. Puede conectar el enchufe conector del cable incluido a la toma de conexión del producto y, a continuación, conectar el conector de entrada a un reproductor de audio portátil.

- Los botones del producto no están operativos cuando se utiliza una conexión por cable.
- Si utiliza una conexión por cable, no podrá utilizar el control de ambiente, el modo de baja latencia ni la función de reconocimiento de voz.



- 1 Smartphone, reproductor de audio portátil, etc.
- 2 Conector de entrada
- 3 Enchufe conector
- 4 Toma de conexión

Utilizar el cable con micrófono y control en línea



- 1 Botón de control
- 2 Micrófono

Operación	Función
Pulsar	Inicia o pausa la reproducción. Se recibe una llamada: Responde a la llamada. Se hace una llamada: Cancela la llamada. Durante una llamada: Finaliza la llamada.
Mantenga pulsado (unos 2 segundos)	Se recibe una llamada: Rechaza la llamada. Dependiendo del dispositivo conectado, se activa la función de reconocimiento de voz (por ejemplo, Siri en dispositivos iOS compatibles).
Pulsar (dos veces)	Reproduce la pista siguiente.
Pulsar (tres veces)	Reproduce la pista anterior / vuelve al principio de la pista.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles anteriormente descritos.
- Audio-Technica no ofrece soporte para los smartphones utilizados por los clientes.

Función de apagado automático

El producto se apaga automáticamente al cabo de 5 minutos si no está conectado a un dispositivo.

Visualización de la luz indicadora

La luz indicadora del producto indica el estado del producto.

Emparejamiento

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora
Búsqueda de dispositivos	○ - ○ - ○ . . . Blanco intermitente (se ilumina gradualmente)

Conectando

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora
Conectando	○----○----○ . . . Parpadeo en blanco a intervalos de 5 segundos
Reproducción de música	Off

Nivel de batería

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora
Nivel de batería bajo	●●●----●●● . . . Parpadeo naranja a intervalos de 3 veces cada 4 minutos

Cargando

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora
Cargando	○ Se ilumina en blanco
Cargado completamente	Off
Error de carga	● - ● - ● . . . Naranja intermitente

Control por voz

El producto reproduce control por voz en inglés en las siguientes situaciones.

Situación	Control por voz
Conexión de Bluetooth	Connected
Desconexión de Bluetooth	Disconnected
Función de cancelación de ruido activada (control de ambiente)	Noise-cancelling
Función de sonido ambiental activada (control de ambiente)	Hear-through
Desconectado (control de ambiente)	Off
Modo de baja latencia activado	Low latency
Modo de baja latencia desactivado	Low latency off
Volumen máximo	Max
Volumen mínimo	Minimum
Nivel de batería bajo	Low battery
La batería está agotada y no hay energía	Please recharge

Limpieza

Acostúmbrese a limpiar el producto regularmente para prolongar su vida útil. No utilice alcohol, disolventes de pintura ni otros disolventes para realizar las tareas de limpieza.

- Utilice un paño seco para limpiar los auriculares y el controlador integrado.
- Limpie las almohadillas y la diadema con un paño seco. Las almohadillas y la diadema pueden perder intensidad si el sudor o el agua se secan sobre ellas. Si las almohadillas y la diadema se mojan, se recomienda secarlas con un paño seco y dejarlas que se sequen a la sombra.
- Elimine de inmediato cualquier rastro de humedad, como sudor, de las zonas de manejo, como los botones. De no hacerlo, la corrosión podría provocar fallos de funcionamiento.
- Limpie cualquier resto de sudor o suciedad del cable con un paño seco inmediatamente después de cada uso. Si no se limpia el cable puede deteriorarse y endurecerse con el paso del tiempo, provocando fallos de funcionamiento.
- Si el conector USB del cable está sucio, límpielo con un paño seco.
- Limpie el conector del cable con micrófono y control en línea con un paño seco si están sucios. Utilizar el conector sin limpiarlo puede provocar saltos de sonido o distorsión.



- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.
- Las almohadillas son piezas consumibles. Las almohadillas se deterioran con el paso del tiempo debido a su uso y a mantenerlas guardadas. Consulte los detalles de la sustitución de las almohadillas u otros trabajos de reparación con su distribuidor de Audio-Technica local.

Modo de emparejamiento forzado / restablecimiento

Si el producto no se conecta a un dispositivo (modo de emparejamiento forzado)

Si el emparejamiento no se puede cancelar o no se produce correctamente, puede utilizar el modo de emparejamiento forzado para realizar de nuevo el emparejamiento.

- 1** Con el producto encendido, mantenga pulsados (unos 6 segundos) el botón de suministro eléctrico / control y el botón de volumen (+) al mismo tiempo.

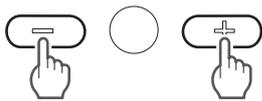


» El producto pasará al estado "Búsqueda de dispositivos" (modo de emparejamiento) y podrá emparejarlo con el dispositivo Bluetooth deseado.

Si el producto funciona de manera anómala (restablecimiento)

Reinicie el producto.

- 1** Con el producto encendido, pulse y mantenga pulsados (unos 6 segundos) los botones de volumen (+/-) al mismo tiempo.



» Después de que la luz indicadora se ilumine en naranja, el producto se reiniciará y el restablecimiento se habrá completado.

- 2** Elimine el producto de la lista de dispositivos registrados de su dispositivo Bluetooth.
- 3** Vuelve a emparejar el producto.

Solución de problemas

? No se enciende

- Cargue el producto.

? No se puede realizar el emparejamiento

- Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.
- Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.
- Configure los perfiles del dispositivo Bluetooth. Puede consultar los procedimientos acerca de cómo configurar perfiles en el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
- Elimine la información de emparejamiento del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.
- Asegúrese de no estar conectado a ningún otro dispositivo Bluetooth previamente conectado. Si es así, desconecte el producto mediante el dispositivo Bluetooth previamente conectado y, a continuación, seleccione el producto en el dispositivo Bluetooth al que se está conectando. Utilice el modo de emparejamiento forzado si no puede desconectarse de un dispositivo Bluetooth previamente conectado. Para más información, consulte "Si el producto no se conecta a un dispositivo (modo de emparejamiento forzado)" (p.24).
- Reinicie el producto si no se puede desemparejar, conectar o no funciona como se espera incluso después de haber probado todas las demás soluciones. Para más información, consulte "Si el producto funciona de manera anómala (restablecimiento)" (p.24).

? No se escucha el sonido / el sonido es débil

- Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.
- Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.
- Asegúrese de que el producto y el dispositivo Bluetooth estén conectados a través de A2DP (o de una conexión de audio).
- Desactive el emparejamiento del producto y el dispositivo Bluetooth y, luego, vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.
- Aléjese de los obstáculos situados entre el producto y el dispositivo Bluetooth, como personas, metales o paredes, y acerque el producto y el dispositivo.
- Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth al producto.

? El sonido está distorsionado/se escuchan ruidos/el sonido se corta

- Baje el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.
- Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio, como microondas y routers inalámbricos.

Solución de problemas

- Mantenga el producto alejado de televisores, radios y dispositivos con sintonizadores incorporados. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.
- Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.
- Retire los obstáculos entre el producto y el dispositivo Bluetooth, y acérquelos entre sí. Para más información, consulte "Para disfrutar de una comunicación Bluetooth más agradable" (p.6).

Se genera ruido al utilizar la función de cancelación de ruido

- Es posible que se oiga un ligero zumbido al utilizar la función de cancelación de ruido. Este es el sonido de la función de cancelación de ruido; no es un funcionamiento incorrecto.
- Dependiendo de cómo se ponga el producto, el efecto de cancelación de ruido puede variar o puede producirse un pitido (sirena). En tales casos, quítese el producto y vuelva a ponérselo correctamente.
- Cuando el producto se utiliza en un tren o en un vehículo, como pudiera ser un autobús o un camión, es posible que se oiga ruido según el estado de las vías o de la calle.

No se escucha la voz de la persona que llama / La voz de la persona que llama tiene un volumen muy bajo

- Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.
- Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.
- Compruebe que el producto y el dispositivo Bluetooth están conectados a través de HFP/HSP (o de una conexión de teléfono).
- Desactive el emparejamiento del producto y el dispositivo Bluetooth y, luego, vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.
- Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth al producto.

El producto no puede cargarse

- Conecte correctamente el cable de carga USB incluido y cargue el producto.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa.



- Para más información acerca de cómo utilizar el dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.

Especificaciones

Auriculares

Tipo	Dinámicos cerrados
Transductor	40 mm
Sensibilidad	103 dB/mW
Respuesta en frecuencia	20 a 20.000 Hz
Impedancia	44,5 ohmios

Micrófono (auriculares)

Tipo	Tipo MEMS
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-38 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	50 a 10.000 Hz

Micrófono (cable)

Tipo	Condensador electret
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-42 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	100 a 10.000 Hz

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 5.1
Salida de RF máxima	12 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	2,402 a 2,480 GHz
Método de modulación	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
Método de espectro ensanchado	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Códec compatible	AAC, SBC
Métodos de protección de contenido compatibles	SCMS-T
Banda de transmisión	20 a 20.000 Hz

Otros

Suministro eléctrico	Batería de polímero de litio, CC de 3,85 V
Tiempo de carga	Aprox. 2,5 horas ^[1]
Tiempo de funcionamiento	Tiempo de transmisión continua (reproducción de música): Máx. aprox. 60 horas (con Bluetooth y cancelación de ruido activados) ^[1] Máx. aprox. 90 horas (con Bluetooth activado y cancelación de ruido desactivada) ^[1]
Peso	Aprox. 258 g
Temperatura de funcionamiento	5 a 40 °C
Accesorios	Cable de carga USB (30 cm, USB Type-A / USB Type-C), cable con micrófono y control en línea (1,2 m/miniconector estéreo de 3,5 mm chapado en oro (4 polos/en forma de L))
Se vende por separado	Cable con micrófono y control en línea

[1] Las cifras indicadas anteriormente varían en función de las condiciones de funcionamiento.

- El producto está sujeto a modificaciones sin previo aviso con fines de mejora del mismo.

Marcas comerciales

- La palabra con la marca **Bluetooth**[®] y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. Otras marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- USB Type-C[™] es una marca comercial de USB Implementers Forum.
- Siri es una marca de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y en otros países.
- Google y Android son marcas comerciales de Google LLC.

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2024 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com